Pioneer

Руководство Пользователя



Льдогенератор

PIM-1000 / PIM-1500

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 5
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ 5
КОМПЛЕКТАЦИЯ 9
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА 9
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 9
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ 9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 10
ЧИСТКА ПРИБОРА 10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 11
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ 13
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 13
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ 14
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 14

ПРИМЕЧАНИЕ:
Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

НАЗНАЧЕНИЕ

Льдогенератор предназначен только для производства кубиков льда из чистой питьевой воды в бытовых условиях внутри помещений и может применяться:

– в квартирах, загородных домах;
– жильцами в гостиничных номерах, отелях и других местах, предназначенных для проживания;
– в жилых местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Льдогенератор не предназначен для промышленного и коммерческого применения. Не допускается использование льдогенератора в точках общественного питания, ресторанах, барах, кафе и столовых.
Промышленное, коммерческое, лабораторное или любое другое нецелевое использование, а также обработка в льдогенераторе любых других жидкостей, кроме чистой питьевой воды, использование его для охлаждения или заморозки других пищевых или непищевых продуктов будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, полученный в результате использования аппарата не по назначению.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности и строго придерживайтесь их во время использования прибора.
- Данный прибор соответствует установленным правилам безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация прибора может привести к травмам людей и причинению материального ущерба.
- Перед первым использованием льдогенератора подождите несколько часов после его установки. Это необходимо для стабилизации системы охлаждения, если этого не сделать, компрессор может выйти из строя.
- Если необходимо перевезти прибор зимой, перед первым запуском после транспортировки его следует оставить на несколько часов до выравнивания температуры изделия при комнатной температуре.
- До начала эксплуатации внимательно изучите данный раздел и в дальнейшем строго придерживайтесь указанных здесь мер безопасности и предосторожности.
-  Перед подключением к источнику питания убедитесь, что характеристики, указанные на маркировке изделия, совпадают с параметрами электросети.
-  Данный прибор должен быть заземлен. Прибор следует подключать к индивидуальной розетке. Категорически запрещается каким-либо образом модифицировать вилку питания прибора. Если розетка не имеет заземления, следует обратиться к квалифицированному специалисту для замены розетки и подключения заземления.
-  В целях соблюдения мер безопасности не следует удалять с прибора наклейки с предупреждениями о возможных опасностях. Также не следует снимать с прибора наклейку с информацией о модели и ее серийном номере и технических характеристиках.
-  Крайне не рекомендуется использовать удлинительный кабель для подключения льдогенератора к электросети. Если

невозможно обойтись без удлинительного кабеля, следует использовать удлинитель с заземленной вилкой, мощность удлинителя должна быть равной или превышать мощность прибора.



- Запрещается прикасаться к испарителю работающего льдогенератора руками.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к шнуру и вилке питания мокрыми руками.
- Запрещается разбирать прибор или пытаться внести изменения в конструкцию.
- Необходимо проявлять особую бдительность при использовании льдогенератора в присутствии маленьких детей. Не разрешайте маленьким детям играть с прибором. После распаковки прибора уберите упаковочные материалы из доступа маленьких детей, т.к. данные материалы, например пластиковые пленки и пакеты, могут представлять опасность в них задохнуться.
- Для приготовления льда следует использовать свежую чистую питьевую воду комнатной температуры без добавок. Если вы не уверены в качестве и безопасности воды, не используйте ее. Если водопроводная вода в вашей квартире слишком жесткая, то используйте фильтрованную или очищенную бутилированную воду.

  - Наслоения осадков, изменение цвета пластика или образование пятен в резервуаре для воды или отсеке для льда являются следствием использования некачественной воды с высоким содержанием железа, солей и минералов.
- Условия гарантийного обслуживания не распространяются на неисправности, вызванные использованием некачественной или жесткой водопроводной воды.
- Запрещается заливать в резервуар для воды теплую, горячую, газированную, минеральную воду, молоко, любые другие напитки или жидкости.
- Запрещается наполнять льдогенератор непосредственно из водопроводного крана, для наполнения льдогенератора используйте подходящую посуду.
- Запрещается включать льдогенератор, если в резервуаре нет воды.
- Следите, чтобы уровень воды в льдогенераторе был не выше максимальной отметки.
- Льдогенератор предназначен для работы при температуре окружающей среды от 10°C до 32°C, температура воды в резервуаре должна быть от 8°C до 25°C.
- Не оставляйте льдогенератор, включённый в сеть, без присмотра. Выходя из помещения, всегда выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки.
- Контролируйте работу прибора, когда рядом находятся дети или домашние животные.
- Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.
- Отключайте льдогенератор от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь.
- Льдогенератор должен эксплуатироваться только в

помещении. Перед началом эксплуатации прибор следует установить и настроить в соответствии с инструкциями в данном руководстве.

- 
Запрещается погружать льдогенератор или кабель питания в воду или мыть их под краном. Запрещается оставлять льдогенератор под дождем или снегом. Не допускайте воздействия влаги, в т.ч. повышенной влажности на прибор.


ВНИМАНИЕ: при несоблюдении мер безопасности при установке и эксплуатации прибора возможно возгорание.

- Во время транспортировки и эксплуатации будьте внимательны, чтобы не повредить контур хладагента.
- Перед подключением прибора к источнику питания необходимо полностью размотать шнур питания.
- Запрещается подключать к электросети и использовать прибор, если шнур или вилка питания имеют повреждения.
- При отключении прибора от электросети не тяните за провод или сам прибор, беритесь за вилку шнура питания.
- Бережно обращайтесь с шнуром питания, не перегибайте и не скручивайте его, чтобы не допустить его излома. Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с острыми предметами или горячими поверхностями. Располагайте шнур питания так, чтобы никто не мог о него споткнуться или зацепиться.
- Запрещается чем-либо блокировать вентиляционные отверстия льдогенератора. Невозможность нормальной работы вентилятора приведет к перегреву двигателя и может вызвать возгорание. Не накрывайте прибор одеялом, полотенцем и т.п. Если вы убираете льдогенератор в какое-либо закрытое пространство, убедитесь, что обеспечена достаточная вентиляция.
- Храните и используйте льдогенератор вдали от взрывоопасных и воспламеняющихся веществ. Запрещается хранить внутри льдогенератора баллоны с аэрозолями и воспламеняющиеся вещества.
- Запрещается переворачивать прибор. Запрещается ставить прибор на шнур питания. Во время транспортировки допустимо наклонять льдогенератор на угол не более 45 градусов. Если льдогенератор был перевернут, следует выдержать не менее 2-3 часов перед его запуском.
- Запрещается подвергать прибор воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей.
- Устанавливайте льдогенератор на ровную и устойчивую поверхность, с которой он не сможет упасть.
- Если вы не используете льдогенератор, следует отключить его от электросети.
- Запрещается оставлять без присмотра работающий льдогенератор.
- Запрещается использовать поврежденный прибор, в т.ч. при наличии трещин на корпусе. Если прибор упал с высоты или упал в воду, если намок, если в его работе появились странности и неполадки, если он имеет повреждения, прекратите его использование и обратитесь в уполномоченный сервисный центр производителя.
- Ремонт неисправного льдогенератора может производиться только квалифицированным техническим персоналом. Обращайтесь в уполномоченные сервисные центры производителя. Самостоятельный ремонт не только лишает вас права на бесплатное гарантийное обслуживание, но и может стать причиной опасных ситуаций, несчастных случаев и ущерба собственности.

- Содержите прибор в чистоте. Перед проведением чистки льдогенератор следует выключить и подождать, когда он остынет. Не следует проводить чистку включенного льдогенератора.
- Для очистки поверхностей и деталей льдогенератора запрещается применять острые предметы и агрессивные химические вещества (спирт, растворитель и т.п.).
- Запрещается использовать внутри льдогенератора какие-либо приборы или аксессуары, не рекомендованные производителем.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, включая маленьких детей, за исключением случаев, когда им даны подробные разъяснениями лицами, несущими за них ответственность, либо такое использование осуществляется под присмотром.
- Чтобы работа льдогенератора была эффективной, не следует открывать дверцу слишком часто или слишком надолго.
- В целях безопасности пищевого льда регулярно выполняйте чистку прибора. Сливайте воду, которая не использовалась, из контейнера каждые 24 часа.
- Если льдогенератор не используется и стоит пустой, выключите его, разморозьте, затем проведите его чистку и дайте полностью высохнуть. Затем уберите на хранение, при этом во избежание образования плесени оставьте дверцу открытой.

Требования безопасности при использовании хладагента

- Система охлаждения содержит хладагент под давлением. Наличие хладагента создает опасность при использовании, проведении технического обслуживания или ремонта данного устройства. Техническое обслуживание и ремонт системы охлаждение должны выполняться только специалистами.
- Хладагент R600a, используемый в контуре охлаждения льдогенератора, является горючим веществом. Этот легковоспламеняющийся материал необходимо утилизировать в соответствии с национальными предписаниями.
- Не допускайте повреждения контура охлаждения. В случае обнаружения утечки хладагента не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно.
- При утечке хладагента избегайте открытого огня, использования раскаленных предметов и устройств, которые могут вызвать искру (электрические выключатели, электромоторы, зажигалки и т.д.). Запрещается включать или отключать: выключатели света, фонарики, любые блоки питания, нагревательные приборы и т.д.
- Отключите льдогенератор через электрический щиток.
- Немедленно откройте все двери и окна для проветривания.

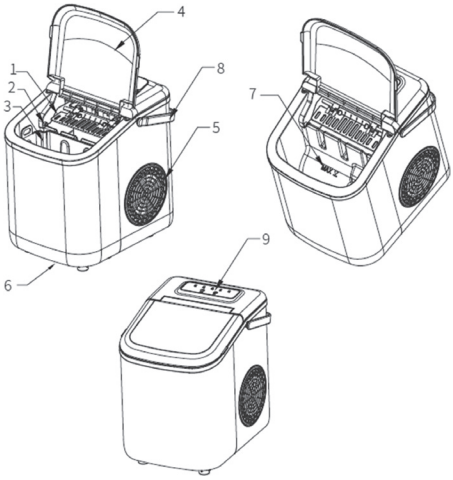
Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к неисправности прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

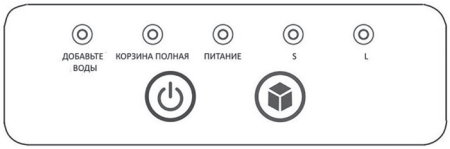
- Льдогенератор;
- Корзина для льда;
- Совок для льда;
- Пакеты для льда;
- Трубочки;
- Руководство по эксплуатации;
- Гарантийный талон.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Лопатка для переброски готового льда в корзину
2. Инфракрасный датчик наполнения корзины льдом
3. Корзина для готового льда
4. Крышка со смотровым окном
5. Вентиляционные отверстия
6. Крышка сливного отверстия на дне прибора
7. Максимальная отметка уровня для наполнения водой
8. Ручка для переноски
9. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- S, L – индикация размеров кубиков льда: S - маленькие, L – большие;
- ПИТАНИЕ – индикация питания;
- КОРЗИНА ПОЛНАЯ – индикация при наполнении корзины кубиками льда;
- ДОБАВЬТЕ ВОДЫ – индикация при отсутствии воды в резервуаре
- кнопка ВКЛ/ВЫКЛ ⏻ прибора (краткое нажатие), переход в режим самоочистки (удержание кнопки 3 сек);
- кнопка ⬢ выбора размера кубиков льда.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии. Поставьте прибор на устойчивую горизонтальную поверхность и выдержите так в течение 2-3 часов.
2. Извлеките из прибора все упаковочные материалы. Извлеките корзину для льда и вымойте ее под краном с мягким моющим средством. Тщательно протрите все поверхности прибора чуть влажной тканью.
3. Протрите испаритель водой или спиртом.
4. Поставьте льдогенератор на место эксплуатации в непосредственной близости от розетки. Рабочая температура прибора находится в диапазоне от 10°C до 32°C. Вокруг льдогенератора должно быть обеспечено свободное пространство для вентиляции не менее 30 см с обеих сторон по бокам и сзади.



- После первых 4 циклов выбросите лёд (перед первым использованием льдогенератора или после длительного перерыва в эксплуатации).
- Форма льда улучшается с каждым циклом, т.к. температура стабилизируется. Обычно стабилизация наступает после 1-3 циклов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Откройте крышку прибора и достаньте из камеры корзину.
2. Налейте в камеру воду до отметки максимального уровня, затем установите корзину в камеру.
3. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ⏻, чтобы включить прибор.
4. Нажмите кнопку размера кубика ⬢, установите большой «L» или маленький «S» размер, при этом должен загореться соответствующий индикатор.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если температура в помещении ниже 15°C, то рекомендуется выбирать маленький размер кубиков, во избежание образования наледи внутри прибора.

5. Подождите 6-10 минут. Время выполнения цикла зависит от температуры в помещении и от температуры залитой воды.
6. Когда корзина для льда наполнится, загорится индикатор КОРЗИНА ПОЛНАЯ.
7. Во время работы льдогенератора следите за уровнем воды. Если в контейнере начнет заканчиваться вода, прибор прекратит работу и загорится индикатор ДОБАВЬТЕ ВОДЫ, в этом случае следует долить воды и нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ⏻, чтобы льдогенератор возобновил работу.
8. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ⏻.

ЧИСТКА ПРИБОРА

- Льдогенератор имеет функцию самоочистки. Чтобы активировать функцию самоочистки, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ ⏻ не менее 3 секунд, должны начать поочередно мигать индикаторы S и L.
- Самоочистка займет 30 минут, во время самоочистки попеременно будут мигать индикаторы S и L.
- Если возникнет необходимость остановить самоочистку, нажмите на одну секунду кнопку ⏻.
- По окончании самоочистки выключите прибор и отключите вилку питания от розетки. Слейте воду из камеры через дренажное отверстие на дне прибора. Для этого потребуется выкрутить крышку сливного отверстия.
- Протрите поверхности прибора. Закрутите крышку сливного отверстия.
- Запрещается использовать для очистки прибора жесткие щетки, абразивные средства, агрессивные химические вещества (растворители, бензин, спирт и т.п.).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если в работе прибора появились неполадки, попробуйте устранить их с помощью рекомендаций из таблицы ниже.
- Если неисправность не устраняется, обратитесь в уполномоченный сервисный центр производителя.

Неисправности	**Возможные причины**	**Способы устранения**
Кубики льда бесформенные, низкого качества.	Не обеспечено рассеивание тепла.	Обеспечьте свободное пространство вокруг льдогенератора не менее 30 см со всех сторон.
	Залита теплая вода.	Заливайте в камеру воду температурой 8-32°C.
	В помещении слишком тепло.	Рабочая температура прибора находится в диапазоне от 10°C до 32°C.
	Испаритель деформирован.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
Прибор издает сильный шум.	Слишком долго не проводилась чистка, на отверстии помпы образовались минеральные отложения.	Проводите полную очистку прибора каждую неделю или каждые две недели. Для устранения минеральных отложений используйте раствор уксуса и мыльный раствор.
	Заканчивается вода в камере.	Долейте в камеру воды.
	Поврежден вентилятор.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
	Повреждена помпа.	
Горит индикатор «КОРЗИНА ПОЛНАЯ».	Лед закрывает инфракрасный датчик.	Опорожните корзину со льдом.
	Инфракрасные датчики неисправны.	Протрите инфракрасные датчики. Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр производителя.
Мигает индикатор «КОРЗИНА ПОЛНАЯ».	Лопатка для переброски льда заблокирована.	Освободите лопатку. Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Кубики льда слипаются друг с другом.	Генерация льда длится слишком долго.	Остановите генерацию льда. Когда готовый лед растает, запустите льдогенератор снова. Рекомендуется установить маленький размер кубиков.
	Залита слишком холодная вода.	Заливайте в камеру воду температурой 8-32°C.
	Испаритель деформирован.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
Прибор не генерирует лед.	Температура воды и/или температура в помещении слишком высокие.	Поддерживайте температуру в помещении не выше 32°C и заливайте в камеру холодную воду.
	Повреждена помпа.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
	Утечка хладагента.	
	Неисправность контура хладагента.	
	Вентилятор не вращается.	
	Плохие контакты проводов.	
	Двигатель вышел из строя.	
Горит индикатор «ДОБАВЬТЕ ВОДЫ».	В камере прибора нет воды, или заканчивается вода.	Налейте в камеру воду и включите прибор кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ.
	Сенсор уровня воды заблокирован.	Запустите цикл самоочистки прибора.
	Повреждена помпа.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
	Сенсор уровня воды заблокирован.	

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред. Перед тем как убрать прибор на хранение проведите полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже -20°C и не выше +50°C, с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: ~ 220-240 В, 50Гц
Потребляемая мощность: 112 Вт
Емкость резервуара для воды: 1,1 л
Производительность: 10-12 кг / 24 часа
Длительность цикла: 6-8 мин.
Хладагент: R600a / 26 г
Материал корпуса: пластик
Климатическая зона: SN, N, ST, T
Габаритные размеры: 214×283*299 мм
Вес прибора: 5,65 кг
Класс электробезопасности: I

В связи с постоянным усовершенствованием изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.
Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.

EAC

Изготовитель:
ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.
Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.
Сделано в Китае.
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,
Московская область, г. Электросталь,
ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

** Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.
Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.

pioneer-bt.ru

Pioneer